

Rathaus - Korrespondenz

EIGENTÜMER, HERAUSGEBER, VERLEGER UND DRUCK:
PRESSE- UND INFORMATIONSDIENST DER STADT WIEN

PRESSEFORUM - A 1082 WIEN, 1, RATHAUSSTRASSE 1 - TELEPHON 42 800 DURCHWAHL, KL. 2971 - 2974, FS (7) 5662
CHEFREDAKTEUR UND FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: WILHELM ADAMETZ

freitag, 21. november 1969

blatt 3316

altes rathaus:

generalinstandsetzung geht weiter

5 wien, 21.11. (rk) von der verwendung jener 21 millionen schilling, die fuer die generalinstandsetzung des alten rathauses in der wipplingerstrasse bewilligt worden sind, ueberzeugte sich hochbaustadtrat hubert p f o c h donnerstag bei einem besuch an ort und stelle. das wertvolle gebaeude, welches 585 jahre die funktion des wiener rathauses erfuellte, ist bereits seit zwei jahren schauplatz von instandsetzungsarbeiten. soeben wurde der sitzungssaal der bezirksvertretung, der fruhere gemeinderats-sitzungssaal, fertiggestellt und erstrahlt wieder in vollem glanz. bei dem besuch wies stadtrat pfoch darauf hin, dass es die stadt wien als eine ihrer wichtigsten aufgaben ansehe, historisch bedeutsame gebaeude in tadellosem zustand zu halten. bezirksvorsteher ing. heinrich h e i n z sprach den dank der bezirksvertretung und der bevoelkerung des 1. bezirkes fuer die grosszuegige unterstuetzung durch die stadtverwaltung aus.

das alte rathaus bildet zusammen mit dem vis-a-vis gelegenen objekt (dem gebaeude der ehemaligen boehmischen hofkanzlei) den letzten restbestand der barockhaeuser in der wipplingerstrasse.

0934

75. geburtstag von hans schima

3 wien, 21.11. (rk) am 23. november vollendet der rechtswissenschaftler univ.prof. ddr. h a n s s c h i m a das 75. lebensjahr.

er wurde in wien geboren, wo er an der universitaet das jusstudium absolvierte und nach der gerichtspraxis bei der finanzprokuratur sowie im finanzministerium taetig war. vor 1926 bis 1938 gehoerte er als rat dem verwaltungsgerichtshof und dem bundesgerichtshof an. bereits 1928 war seine habilitierung erfolgt. seit 1945 war er ordinarius fuer zivilprozessrecht. in der folge bekleidete er die dekans- und rektorswuende. schima verfasste eine reihe wertvoller arbeiten zur theorie und praxis des verfahrensrechtes. er ist u.a. wirkliches mitglied der oesterreichischen akademie der wissenschaften, ehrendoktor der universitaet frankfurt am main, traeger des grossen silbernen ehrenzeichens fuer verdienste um die republik oesterreich und der ehrenmedaille der stadt wien in gold.
0932

sitzung einer wiener bezirksvertretung in der kommenden woche

2 wien, 21.11. (rk) in der kommenden woche findet folgende bezirksvertretungssitzung statt:

mittwoch, 26. november:

18,15 uhr, innere stadt, altes rathaus, 1, wipplingerstrasse 8, 1. stiege, bezirksvorsteherung.

0902

st. marx:

kuehlblock und fleischmarkt in bau

1 wien, 21.11. (rk) am ''kuehlblock'' in st. marx gehen die bauarbeiten zuegig voran: hochbaustadtrat hubert p f o c h besuchte donnerstag die baustelle, wo das rohgeruest des kuehlblocks (saeuken und dach) bereits fertiggestellt ist. unmittelbar daneben ist man damit beschaeftigt, die 90 zentimeter dicke fundamentplatte des neuen fleischmarktes zu vollenden. die naechsten arbeiten bestehen beim fleischmarkt in der aufstellung der saeuken, beim kuehlblock werden die fassadenelemente angebracht.
0843

verkehrsbehinderungen in der heiligenstaedter strasse

4 wien, 21.11. (rk) infolge einer hangrutschung im zusammenhang mit einem wasserrohrgebrechen musste eine fahrspur der klosterneuburg-tullner bundesstrasse (heiligenstaedter strasse bei orientierungsnummer 365) fuer den gesamten verkehr bis zum abschluss der sicherungsarbeiten gesperrt werden.

der verkehr in beiden richtungen kann daher nur ueber eine fahrspur erfolgen und wird mittels lichtsignalanlagen geregelt. um stauungen und wartezeiten zu vermeiden, werden die kraftfahrer ersucht, insbesondere an wochenenden diesen strassenzug zu meiden und ueber die hoechenstrasse auszuweichen.

0916

ab freitag in der secession:

das gute bild fuer jeden

6 wien, 21.11. (rk) zum 20. mal veranstaltet das kulturamt der stadt wien heuer die verkaufs-ausstellung ''das gute bild fuer jeden'' in der secession. eine jury unter vorsitz von magistratsrat dr. robert w a i s s e n b e r g e r hat rund 300 exponate ausgewaehlt, die in den naechsten wochen ausgestellt werden und die der kaeufer sofort nach dem erwerb mitnehmen kann.

bei der preisgestaltung wurde darauf geachtet, dass gewisse hoechstsaeetze nicht ueberschritten werden - fuer oelbilder 4.000 schilling, aquarelle 1.000 schilling, zeichnungen 700 schilling und druckgraphiken 400 schilling. ausserdem kann man in der ausstellung kleinplastiken und keramiken erwerben.

die ausstellung wird kommenden donnerstag der presse in einer pressekonferenz vorgestellt. tags darauf wird sie von vizebuergermeister gertrude s a n d n e r eroeffnet. die ausstellung ist vom 28. november bis 23. dezember taeglich bei freiem eintritt von 10 bis 20 uhr geoeffnet, am heiligen abend noch von 10 bis 12 uhr.

geehrte redaktion

wir laden sie herzlich ein, zu der pressekonferenz, bei der die diesjaehrige ausstellung ''das gute bild fuer jeden'' vorgestellt wird, berichterstatter und fotoreporter zu entsenden.

zeit: donnerstag, 27. november, 16 uhr.

ort: secession, 1, friedrichstrasse 12.

1122

schokoladen-maedchen preisgekroent
bestes plakats des dritten vierteljahres

8 wien, 21.11. (rk) ein maedchen auf popfarbigem hintergrund traeuimt vom "zarten erlebnis" der schokolade "babette": dieses 12-bogen-plakat wurde im rahmen der plakatswertungsaktion des wiener kulturamtes von einer unabhaengigen jury aus kunst- und werbeexperten zum besten plakats des 3. vierteljahres 1969 erkluert.

das siegerplakat, ein auftrag der goec, wurde nach einem entwurf von peter paul prinz von f. adamez gedruckt. der entwerfer wird mit dem preis der gewista in hoehe von 2.000 schilling ausgezeichnet.

sieben weitere plakats stehen gleichrangig in der galerie der besten vierteljahrs-plakats: das schul-plakat mit zwei aufzeigenden kindern (entwurf: prof. jaruska, auftrag : presse- und informationsdienst der stadt wien), das british-week-plakat, das "campari"-plakat (ein italienischer entwurf), dann ein riesen-paradeiser, der fuer oesterreichisches qualitaetsgemuese wirbt (entwurf: johann rausch), das plakats des historischen museums fuer die sonderausstellung "wien 1800 - 1850", das ein biedermeier-interieur nach einem aquarell von johann ender zeigt (entwurf: georg schmid). die beiden letzten praemierten plakats werben fuer die messe dornbirn und fuer den zoo schoenbrunn: originell der rotbraune katzenbaer auf grosser weisser flaeche, ein entwurf der meisterklasse gebrauchsgaphik der "gaphischen".
1203

verkehrsmaassnahmen in der kommenden woche:

Leermeldung

7 wien, 21.11. (rk) diesmal kann unser allwoechentlicher bericht ueber die verkehrsmassnahmen in der kommenden woche ausfallen. es gibt keine wesentlichen neuen umleitungen oder strassensperren, wenn man von der bereits gemeldeten verkehrshinderung auf der heiligenstaedter strasse (bei onr. 365) absieht.

1127

voraussichtlich ab 1. jaenner:

neuregelung des apotheken-bereitschaftsdienstes

9 wien, 21.11. (rk) wie stadtrat dr. hannes k r a s s e r am freitag der 'rathaus-korrespondenz' mitteilte, wird voraussichtlich ab 1. jaenner fuer den apotheken-bereitschaftsdienst eine neuregelung in kraft treten. bekanntlich ist die apothekerkammer mit dem plan an die stadtverwaltung herangetreten, die bisherige einteilung (fuenf gruppen mit woechentlichem wechsel) in einen siebener-turnus umzuwandeln. als grund dafuer wurde der steigende personalmangel ins treffen gefuehrt.

nun hat man sich nach laengeren verhandlungen auf eine kompromissloesung geeinigt. es soll ein sechser-turnus eingefuehrt werden, und der wechsel soll taeglich erfolgen. gleichzeitig hat die apothekerkammer zugesichert, bei neuzulassungen von apotheken eine liberalere haltung einzunehmen. in kuerze werden daher in den weniger besiedelten gebieten wiens neue apothekenkonzessionen verliehen werden koennen. es ist zunaechst vorgesehen, zwei neue apotheken im 22. bezirk und eine neue apotheke im 11. bezirk einzurichten.

1249

krankenhaus wien - ost mit 1.200 betten

10 wien, 21.11. (rk) auf grund einer aussprache zwischen vizebuergemeister s l a v i k und gesundheitsstadtrat dr. g l u e c k wurde fuer das geplante krankenhaus wien-ost beschlossen, den bettenstand von 1.000 auf 1.200 zu erhoehen. 500 betten werden auf akut erkrankte, 300 betten auf chronisch kranke und 400 betten auf alte menschen entfallen.

ausserdem ist geplant, ein gesundheitszentrum im rahmen dieses spitales einzubauen. dieses wird eine schwangerenberatung mit familienplanung, eine psychohygiene und eine gesundenuntersuchungsstelle umfassen.

1320

12

drei neue gesundenuntersuchungsstellen

12 wien, 21.11. (rk) die staendige aufforderung an die bevoelkerung zur vorbeugenden untersuchung brachten es mit sich, dass der andrang in den wiener ~~gesunden~~untersuchungsstellen immer groesser wurde. deshalb hat stadtrat dr. g l u e c k den ~~au~~trag gegeben, drei weitere untersuchungsstellen zu schaffen. die dafuer notwendigen zusaetzlichen mittel werden 600.000 schilling betragen.

mit jahresbeginn wird es moeglich sein, diese untersuchungen, die vor allem der krebsfrueherkennung dienen, auch im franz josef spital, im wilhelminenspital und im allgemeinen krankenhaus durchzufuehren. wie in den bestehenden vier gesundenuntersuchungsstellen werden auch dort fachaerzte fuer innere medizien, fuer hals-nasen-ohren-erkrankungen, fuer gynaekologie und fuer roentgen zur verfuegung stehen.

die patienten erhalten nach abschluss der untersuchungen schriftliche empfehlungen fuer eventuell erforderliche therapeutische massnahmen.

bisher konnten bei 1,3 prozent aller durchuntersuchten boesartige tumore festgestellt werden. bei ueber 8,7 prozent konnten vorstadien von krebserkrankungen diagnostiziert werden. diese beiden zahlen zeigen eindeutig die notwendigkeit derartiger untersuchungen. bei einem patienten werden routinemaessig mindestens sieben untersuchungen veranlasst.

mit der errichtung der drei neuen gesundenuntersuchungsstellen wird die ~~gesunden~~untersuchung in wien auf einer breiteren basis betrieben werden koennen. mit den insgesamt dann bestehenden sieben untersuchungsstellen wird voraussichtlich das auslangen gefunden werden. diese einrichtung in wien ist uebrigens nach wie vor in europa einmalig.

1357

wieder polioschutzimpfung

11 wien, 21.11. (rk) wien war die erste europaeische stadt, die im jahre 1961 mit der polio-impfung begonnen hat. es ist damals gelungen, die infektionskette zu durchbrechen und zu erreichen, dass seit 1963 kein fall von kinderlaehmung mehr aufgetreten ist.

im jaenner 1970 laeuft eine neue impfaktion an. geimpft werden zu diesem zeitpunkt alle jene, die bereits zwei teilimpfungen hinter sich haben und die dritte teilimpfung zur vollstaendigen immunisierung benoetigen. weiter ist diese impfung fuer alle jene vorgesehen, die bisher noch nicht geimpft wurden. auffrischungsimpfungen werden voraussichtlich im dezember 1970 bei allen schulkindern durchgefuehrt werden.

1307

spitalsprobleme: expertenkonferenz im rathaus

14 wien, 21.11. (rk) fachbeamte aus den finanzreferaten der oesterreichischen landesregierungen tagten freitag im wiener rathaus. es wurde ein novellierungsvorschlag zum familienlastenausgleichsgesetz ausgearbeitet. danach sollen die oeffentlichen krankenanstalten kuenftig die familienbeihilfen fuer ihre bediensteten direkt aus eigenen mitteln bestreiten und nicht mehr in einen fonds einbringen.

im namen des buergermeisters der stadt wien begriesste obersensatsrat dr. fritz d e l a b r o von der magistratsdirektion die experten bei einem mittagessen im rathauskeller.

1415

preisguenstige gemuese- und obstsorten

13 wien, 21.11. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit:
heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: glashaussalat 4 bis 4,50 schilling je stueck,
chinakohl 3 bis 4 schilling, karotten 3 bis 4 schilling
weisskraut 3 schilling je kilogramm.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) 6 bis 8 schilling,
birnen (qualitaetsklasse 2) 6 schilling, mandarinen 7 bis
10 schilling je kilogramm.

1408

morgen eroeffnung des christkindlmarktes
delphinshow und banja luka-hilfe

16 wien, 21.11. (rk) der diesjaehrige wiener christkindlmarkt, den stadtrat kurt h e l l e r morgen in vertretung des buergermeisters eroeffnen wird, konzentriert sich vor allem auf die grosse florida-delphinshow 1969 (die 'rathaus-korrespondenz' berichtete darueber auf blatt 3245 vom 14. november) und die aktion 'christkindlmarkt fuer banja luka'. dies erklarte der sprecher der marktveranstalter, kommerzialrat otto j a c k - w e r t h, heute vormittag auf einer pressekonferenz in wien. die wiener markt- strassen- und wanderhaendler denken gerade jetzt in der zeit des kaufens und schenkens an die vielen betroffenen kinder des jugoslawischen erdbebengebietes. um deren not zu lindern, veranstalteten die kleingewerbetreibenden in ihren reihen eine sammelaktion, die bis zum heutigen tag die summe von 10.000 schilling erbracht hat. in den beiden naechsten wochen wollen die marktleute an die humanitaere einstellung der besucher appellieren und spenden entgegennehmen. mit dem geld werden dann warme kleider und spielsachen gekauft.

der christkindlmarkt wird wie in den letzten jahren bis zum 2. jaenner 1970 auf dem platz vor dem messepalast abgehalten werden. die taeglich zwischen 8 und 20 uhr zugaengliche 'weihnachtsverkaufsstadt' liegt also verkehrsmassig sehr guenstig und bildet ausgangspunkt oder abschluss eines einkaufsbummels durch die mariahilfer strasse. die 113 verkaufsstaende bieten christbaumschmuck, spielwaren, einfache geschenkartikel, kurz-, strick- und wirkwaren, bekleidungsgegenstaende und galanteriewaren an. ferner auch einfache haus- und kuechen-geraete, technische neuheiten, lebensmittel, adventkraenze und blumen. das bei den kleinen so beliebte reiten auf ponys und eseln sowie die fahrt in einem schlitten (statt kufen raeder) wird im staatsratshof des messepalastes moeglich sein. natuerlich steht auch ein weihnachtsmann zur verfuegung, der die wunschbriefe der kinder entgegennimmt.

foerderungspreise fuer brigitte swoboda, franz moessmer und
gottfried schwarz

15 wien, 21.11. (rk) im rahmen der josef kainz-medaille
vergift die stadt wien in diesem jahr erstmals foerderungs-
preise an eine schauspielerin, an einen schauspieler und an
einen regisseur fuer beachtenswerte leistungen an einer wiener
buehne. diese foerderungspreise, die mit einer geldpraemie von
je 10.000 schilling verbunden sind, werden jungen buehnenkuenst-
lern und nachwuchskraefte zuerkannt und sollen diesen ansporn
und verpflichtung sein. fuer das spieljahr 1968/ 69 hat die
jury folgende auswahl getroffen:

brigitte s w o b o d a erhaelt den foerderungspreis
fuer die rolle der birgit in ''magic afternoon'' von
wolfgang b a u e r im ateliertheater, franz m o e s s m e r
fuer die rolle des emil in ''die nachtwaechter'' von oskar
z e m m e im theater ''die tribuene'' und gottfried
s c h w a r z fuer die inszenierung des kriminalstueckes
''scherenschnitt'' von paul p o e r t n e r im theater
der courage.

die foerderungspreise werden im rahmen der ueberreichung
der josef kainz-medailen, die in diesem jahr bekanntlich
elfriede o t t , helmut q u a l t i n g e r und hans
h o l l m a n n erhalten, vergeben werden.